K Ufbi b['j cf'>JdUb_ÄZYf. '6Y\ ÖfXYb
V]hhYb 'i a '6Øf[Yf\]`ZY 'ja ; fYbn[YV]Yh

6Y\ ÖfXYb 'k UfbYb 'j cf'>JdUb_ÄZYfb 'ja ; fYbn[YV]Yh'ni f
GWk Y]n" 'J YfXÄW h][Y : i bXY 'V]hhY 'a Y`XYbž'i a 'k Y]hYfY
GWÄXYb 'ni 'j Yf\]bXYfb"

8]Y '_Øfn`]WXYb : i bXY 'XYg'>JdUb_ÄZYfg 'ja
; fYbn[YV]Yh'ni f 'GWk Y]n'k YfZYb : fU[Yb
ØVYf'X]Y '@YVYbgk Y]gY 'i bX 'XUg'F]g]_c 'X]YgYf
=bgY_hYbUfh'Ui Z" 'K Ä\ fYbX 'X]Y '6Yj Ö`_Yfi b[
ni f'K UWgUa _Y]h'Ui Z[Yfi ZYb ']ghž'k]fX '_`Ufž
k]Y 'k]W h]['gc `WY '6Yc VUW hi b[Yb 'ZØf 'XYb
DZ`UbnybgW i hn']b 'XYf'F Y[]cb 'g]bX"

6Yk i gghgY]b 'ZØf'X]Y ; YZU\ fYb 'gW UZZYb

8Yf'>JdUb_ÄZYfž'k]ggYbgW UZh]W 'U'g'Dcd]`U'Udcb]WU'VY_Ubbhž']gh
i fgdfØb[`]W 'Ui g'>JdUb 'Y]b[YZØ\fh'k cfXYb 'i bX '\Uh'g]W
a]hhYfk Y]Y'ni 'Y]bYa 'VYXYi hYbXYb 'E i UfUbhÄbYgWÄX`]b[']b
9i fcdU'Yb hk]W_Y'h" 'GY]b '9fgWY]bi b[gV]X ']gh'Ui ZÄ`]['9f']ghYhk U
gc '[fc» 'k]Y'Y]bY '? UZZYVc\ bYž\ Uh'Y]bYb '[fØb 'gW]a a YfbXYb
'?cdZi bX 'VfUi bY : 'Ø[Y`XYW_Yb"'?Yb'bnY]W bYbX'g]bX 'Ui W 'X]Y
ZØbZ'k Y]» Yb '< UUFVØgWY 'Ub 'XYb 'GY]hYb 'gY]bYg'<]bhYf'Y]Vgž'X]Y
]b'j ca '\Y]a]gWYb ; UfhYb'Ui V_ÄZYf'i bhYfgWY]XYb"

8]Y '6YXfc\ i b[']'b 'bU\Yf' i a [YVi b[

8]Y 'Øb[ghYb 'A Y`Xi b[Yb 'ØVYf'X]Y '9bhXYW_i b['XYg'>JdUb_ÄZYfg ']b

6UgY`ž`bU\Y`XYf`XYi hgW`Yb` ; fYbnYž`\UVYb`6Ygcf[b]g`Ui g[ Y`Ogh"
`b`XYf`GW`k Y]n`k i fXYb`VYfY]hg`a Y`fYfY`?`AZYf`[ Yg]W`hYhž`XUfi bhYf
Y]bY`[ fO»YfY`?`c`cb]Y"8]YgY` : i bXY`a Uf_]YfYb`Y]bY`dchYbn]Y`Y
5i gVfY]hi b[`XYg`GW`UX]bgY`hgž`XYggYb`@Ufj`Yb`i bX`UXi`hYb`H]YfY
Y]bY`J]Y`nU\`j`cb`DZUb`nYb`gW`AX][Yb`\_`Ob`bYb"8]Yg`VYhf]Zh`b]W`h
bi`f` ; UfhYbdZUb`nYb`ž`gcbXYfb`Ui W`U`UbXk`]fhgW`UZh]W`[ Ybi`hnhY
 : `AW`Ybž`X]Y`U`g`B`U`fi b[gei`Y`Y`ZØf`X]YgY`?`AZYf`X]YbYb"

Ni gUa`a`YbUfVY]h`nk`]gW`Yb`8Yi hgW`U`bX`i`bX`XYf` GW`k`Y]n

8]Y`Yb[ Y`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`nk`]gW`Yb`XYb`XYi hgW`Yb`i`bX
gW`k`Y]nYf]gW`Yb`6Y`ØfXYb`]gh`i`bYf`Ägg`]W`ž`i`a`X]Y`J`YfVfY]hi`b[
XYg`dUb`_`ÄZf`g`ni`_`cb`hfc``]YfYb" `b`XYb`VYhf`c`ZY`bYb`F`Y`[`]`cbYb
k`YfXYb`gdYn]Y`Y`8i`Zhghc`ZZU`Yb`Ui`Z[ YghY`hž`X]Y`X]Y`?`ÄZf`
Ub`c`W`\_`Yb`gc``Yb"8]YgY` : U`Yb`X]YbYb`b]W`h`bi`f`U`g`A`]hY`ni`f`
,`VYfk`UW`i`b[ž`gcbXYfb`Ui`W`U`g`df`Äj`Yb`h]`Y`A`U`»`bU`a`Y`[`Y`[`Yb
Y]bY`a`Ö[`]W`Y`5bg]YX`i`b[ `XYg`GW`UX]bgY`hg`]b`8Yi`hgW`U`bX"
6YgcbXYfY`J`c`fg]W`h]gh[YV`chYbž`k`Ybb`Yg`i`a`XYb`HfUbgZYf`j`cb
DZUb`nYba`UhYf]U`Ui`g`XYf`Di`ZYfnc`bY`[ Y`hž`XU`X]Yg`Y]bYf`XYf`
<`Ui`dhk`Y`[`Y`ZØf`X]Y` ,`VYfhf`U`[`i`b[ `XYg`?`ÄZf`g`XUfghY`h"

F`c``Y`XYf`^2`ZZY`b`h`]W`\_`Y]h

8]Y`8Yi`hgW`Y`6Y`\ØfXY`V]hYh`X]Y`6Øf[Yfž`j`YfX`ÄW`h][Y`?`ÄZf`Z`bXY
Ub`X]Y`Yk`Y][ Yb`DZUb`nYbgW`i`hnX]YbghY`ni`a`Y`XYb" `X`XY
A`Y`Xi`b[ `_`Ob`bhY`Yb`hgW`Y]XYbX`gY]bž`i`a`Y]bYf`a`Ö[`]W`Yb
?`UhUghfcd`Y`a`6YfY]W`XYf`DZUb`nYb`_i`hi`fYb`Ybh[ Y`[`Yb`ni`k`]f`\_`Yb"
8]Y` ;`Y`Z`\fXi`b[ ž`X]Y`XYf`dUb`\_`ÄZf`XUfghY`hž`\_`Ob`bhY`[`fUj`]YfYb`XY
5i`gk`]f`\_i`b[Yb`Ui`Z`X]Y`U`bXk`]fhgW`UZh]W`Y`Dfc`Xi`\_h]cb`\UVYb"

A`cb]hc`f]b[`i`bX`Df`Äj`Yb`h]c`b

`b`GW`Y`gk`][`!`<`c`ghY]b`k`]fX`gY]h`nk`Y`d`Y`fYb`Y]b`A`cb]hc`f]b[
Xi`fW`[`Y`ZØ`fhž`XUg`g]W`Ui`Z`X]Y` ,`VYfk`UW`i`b[ `XYg`dUb`_`ÄZf`g`
_`cb`nYb`hf]Y`fh" ,`VYf`&\$`8i`Zhghc`ZZU`Yb`g]b`X`\]Yf`]b`j`YfgW`]YXYbYb
F]g]_`c[ YV]YhYb`Ui`Z[ YghY`h`k`cfXYbž`i`a`Y]bY`ZfØ`nY]h][Y
9f`\_`Yb`bi`b[`XYf`?`ÄZf`ni`[`Yk`Ä`\f`Y]ghYb"6]g`Yf`V`]YVYb`X]Y` :`U`Yb

YXcW`c\bY'6YZi bX"8]YgY`_cbh]bi]Yf`]WXYb'?'cbhfc``Yb'g]bX
YbhgWXY]XYbXži a`X]Y'5i gVfY]hi b[`XYg'GWUX]bgY_hg'ZfØ\nY]h[
ni`Yf\_YbbYb'i bX'ni`j Yf\]bXYfb"

: Un]h

8]Y'9bhk]W_`i b[`i a`XYb'`UdUb_ÄZYf`]gh`Y]b`Y]bXf]b[`]WXYf'5ddY``
Ub`U``Y'6Øf[Yfž'g]W`U\_hj]`Ua`DZUbnybgWxi h`ni`VYhY`][Yb"A]h
VYgcbXYfYa`5i [ Yba Yf\_`Ui Z`J YfXUW`hgZÄ``Y'i bX`X]Y`A Y`Xi b[`j cb
?ÄZYfZi bXYb`\_Ubb`X]Y'5i gVfY]hi b[`X]YgYg'[ YZÄ`f`]WXYb`GWÄX`]b[
`Ub[ Zf]gh[`]Y]b[YXÄa`a`h`k YfXYb"8]Y`_ca`a`YbXYb`K`cWXYb'i bX
A`cbUhY`k`YfXYb`YbhgWXY]XYbX'gY]bži a`X]Y`G]hi Uh]cb`ni
VYcVUW`hYb'i bX`[Y[YVYbYbZU`g`A`U»bU`a`Yb`ni`a`GW`i`h`XYf
Y]b\Y]a`]gWXYb`:`cfU`ni`Yf[fY]ZYb"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY